

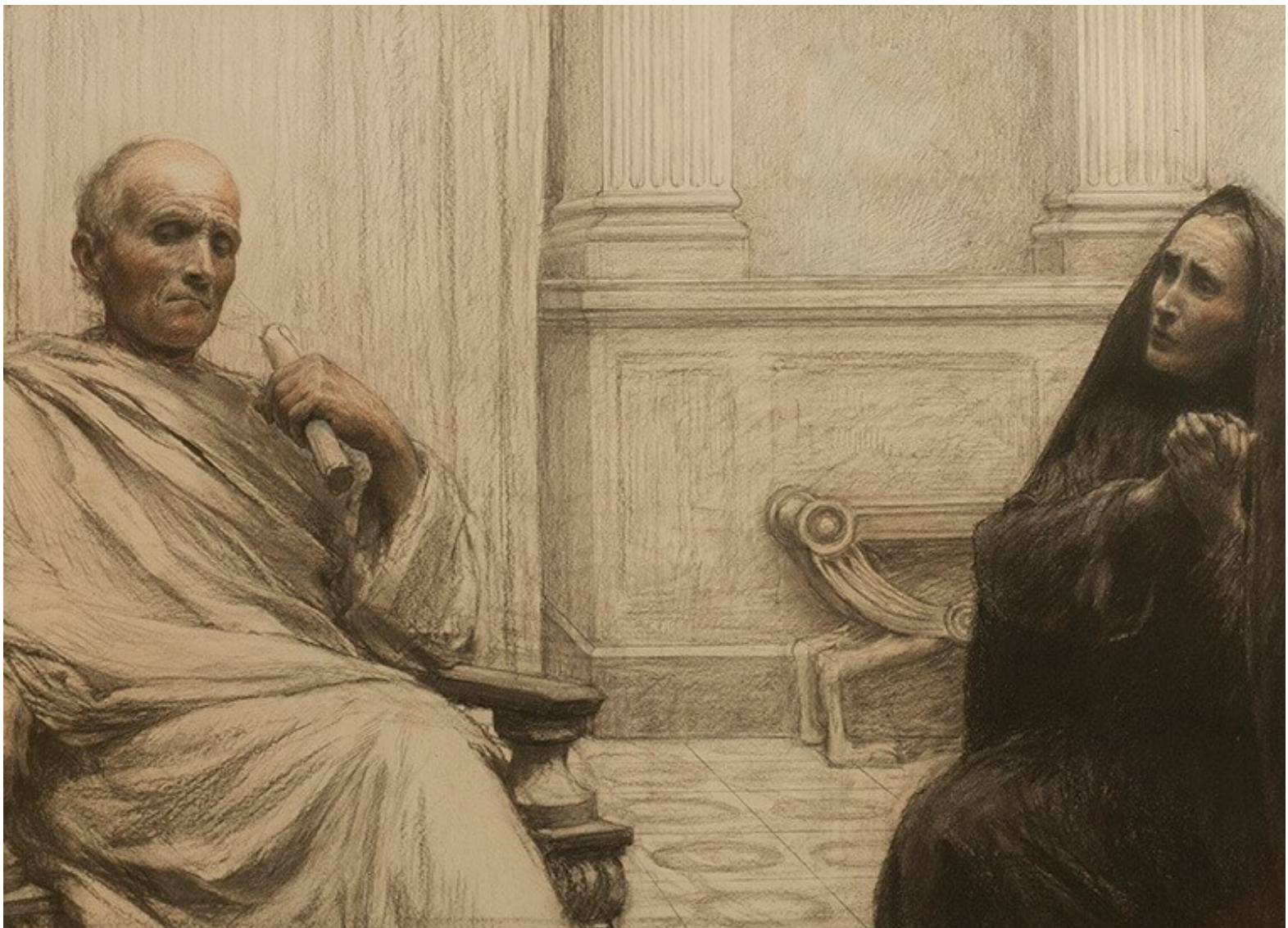
19 ■ OUTUBRO ■ 2025

29º DOMINGO DO TEMPO COMUM



Paróquia de Nossa Senhora da *Assunção*

COM MARIA, AO SERVIÇO DE CRISTO NO MUNDO



Escritório Paroquial

Segunda a Sexta-Feira
■ 9 AM - 5 PM

209.634.2222
olassumption.net

2602 S. Walnut Rd
Turlock, CA 95380
P O Box 2030
Turlock, CA 95381

Pe. Larry Machado
■ Pároco
lmachado@stocktondiocese.org

Ashley Hendrex
■ Administradora
ahendrex@olassumption.net

Zelia Freitas
■ Assistente Administrativa
zfreitas@olassumption.net

Anna Lorch
■ Coordenadora da Formação
Religiosa
alorch@olassumption.net

Dominique Germann
■ Coordenadora dos Jovens e
Jovens Adultos
dgermann@olassumption.net

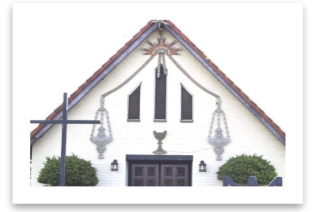
Taylor Avila
■ Assistente Administrativa
■ Coordenadora dos Casamentos
tavila@olassumption.net

Olivia Pears
■ Coordenadora do VALER
valer@olassumption.net

COLECTA DOMINICAL:
META SEMANAL DE OFERTAS: \$15,000
10.12.25 Colecta Regular \$14,635.24
Próxima Segunda Colecta:
10.19.25 Domingo Mundial das Missões



PRINCÍPIOS DE ADMINISTRAÇÃO CATÓLICA
† DAR AO SENHOR UMA PORÇÃO DOS NOSSOS
RENDIMENTOS
† DAR COM SACRIFÍCIO
† USAR O SEU ENVELOPE OR DAR PELA INTERNET
† 5% PARA A PARÓQUIA E 5% PARA A CARIDADE



Missas

Segunda-Feira

+ 9 AM Português
+ 6 PM Bilingue

Terça, Quinta e Sexta-Feira

+ 9 AM Português

Quarta-Feira

+ 6 PM Inglês

Sábado

+ 5:30 PM Inglês

Domingo

+ 9:30 AM Inglês
+ 11:15 AM Português
+ 1:30 PM Missa Tradicional em Latim
+ 6 PM Inglês

Confissões

Todas as Quintas-Feiras

■ 7 PM– 8 PM

Todos os Sábados

■ 5 PM– 5:30 PM

Primeiras Sextas-Feiras

■ 9:30 AM

Primeiros Sábados

■ 9 AM –10 AM

Mensalmente durante ARMEE

■ 7 PM

Adoração do Santíssimo Sacramento

Quintas-Feiras

■ 9:30 AM - 9 PM Primeira Igreja

Primeiras Sextas-Feiras

■ 9:30 AM - 5:30 PM Primeira Igreja

Primeiros Sábados

■ 9 AM –10 AM Primeira Igreja

Mensalmente durante ARMEE

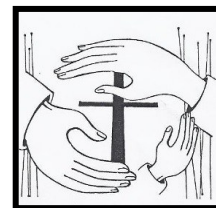
■ 7 PM

Reunião da Festa

Segunda-Feira, 20 de Outubro

6 PM Missa na Primeira Igreja

Reunião logo após no Salão Paroquial



Valley Area Living Enabling Resources

V.A.L.E.R Office 209.634.0380

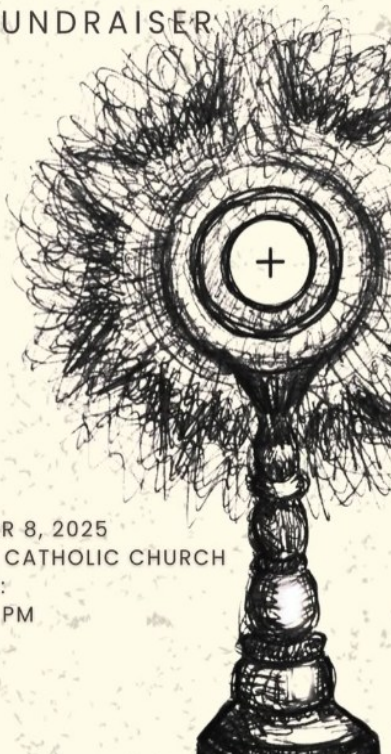
valer@olassumption.net

Segunda, Terça, Quarta e Quinta-Feira

■ 2 PM - 6 PM

ARMEE MINISTRIES JONATHAN SANCHEZ MEMORIAL

FAJITA FUNDRAISER



SATURDAY, NOVEMBER 8, 2025
OUR LADY OF THE ASSUMPTION CATHOLIC CHURCH
DRIVE-THRU:
4:00 PM - 7:00 PM

OLA & THE FACTOR YOUTH GROUPS Fall Calendar 2025

AUGUST

S	M	T	W	T	F	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

SEPTEMBER

S	M	T	W	T	F	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

OCTOBER

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

NOVEMBER

S	M	T	W	T	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	

DECEMBER

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

- The Factor Youth Group Fall Retreat
- 6-8pm Youth Group Night @ All Saints Parish
- 6-8pm Youth Group Night @ OLA Parish
- 6pm Christmas Social - OLA & The Factor Youth Groups @ OLA Parish



All Saints University Parish
4040 McKenna Dr, Turlock, CA 95382

Our Lady of the Assumption Parish
2602 S Walnut Rd, Turlock, CA 95380



OLA YOUNG ADULT GROUP

upcoming events



Friday, November 7th 6:30-9:30 PM
Night Soccer

GOALLLLLLLLLLL! Let's play some soccer. Meet us in the fields behind the Hall. All levels of experience welcome.

If it's your first OLA Young Adults Night, or you bring a friend who has never attended before, you'll be entered to win a raffle prize.

our mission

To create community & provide opportunities to encounter Jesus, grow in faith, & learn about our Catholic faith. Single & married young adults; ages 18 and up. We meet the 1st and 3rd Fridays of the month.



@ola_youngadults

Text olayoungadults to 84576 to join our group texts
Email dgermann@olassumption.net with questions

OLA YOUNG ADULT GROUP

fall 2025

September 19th

Cornhole Tournament

October 3rd

Talk "The Temperaments" + Open Q&A by Fr. Larry

October 17th

Apologetics 101

November 7th

Night Soccer

November 21st

Friendsgiving + Finances Talk

December 5th

St. Frassati Community Service Night

December 19th

Prayer Night + Afterhours



CHESTERTON ACADEMY
OF THE IMMACULATE CONCEPTION

Give JOY. HOPE. TRUTH. BEAUTY. DOUBLE.

We are pleased to announce the founding of Chesterton Academy of the Immaculate Conception, a joyfully Catholic, classical high school opening in Turlock in Fall 2026. Rooted in the Three Pillars Model — intellect, character, and spirituality — our curriculum offers a rigorous liberal arts education grounded in Christian virtue and beauty, with a commitment to affordability. On November 21, the Feast of the Presentation of the Blessed Virgin Mary, we invite you to support our first annual Giving Day. Thanks to an anonymous benefactor, all gifts will be matched up to \$100,000, doubling your impact.



#GIVINGDAY

November 21 - Presentation of the Blessed Virgin Mary

Introducing the new

FORMED®

The Catholic Faith. On Demand.

Diving into the beauty of the Faith has never been easier: at home, on the go, or from any internet connected device.

Discover thousands of books, audio talks, movies, documentaries, and studies... there is something for every member of the family to help them grow closer to Christ and His Church.



Over 4,000 titles - now available on almost any device!

Roku

Apple TV

Android

iOS

Dozens of new features - all to help you enjoy the best in Catholic content

Already have a FORMED Account?

1. Visit FORMED.org
2. Click Sign In
3. Enter your email
4. Click the link in your email
5. You're in! No more passwords!

Want to create a new FORMED account with your parish or group?

1. Visit FORMED.org
2. Click Sign Up
3. Select "I Belong to a Parish or Organization"
4. Find your parish by name or zip
5. Enter your email - and you're in!

Visit FORMED.org or search for "Formed" on your favorite app store

APPLICATIONS

now open

VISIT CHESTERTONIC.ORG



ARMEE Ministries Presents:

"Embodied Hope: Theology of the Body and the Journey Toward Mental Wellness."

Featuring: Rene Rubalcava

October 20, 2025 | 7:00 P.M. | Our Lady of the Assumption

ANÚNCIO IMPORTANTE

Temos o prazer de informar que a Adida da Segurança Social Portuguesa estará no escritório do VALER nos dias 3, 4 e 5 de Novembro deste ano. A Adida atua como elo de ligação entre os cidadãos e as entidades da Segurança Social em Portugal.

Esta é uma excelente e rara oportunidade para esclarecer dúvidas e tratar de assuntos relacionados com a Segurança Social em Portugal, como pensões, reembolso de despesas de funeral e outros tópicos.

Para mais detalhes e fazer marcação, chame para 209-634-0380. Atenciosamente, VALER

40 DAYS FOR LIFE™

Forty Days for Life is a focused pro-life campaign with a vision to ask for God's power through prayer, fasting, and peaceful vigil to end abortion. The mission of the campaign is to bring together the body of Christ in a spirit of unity during a focused 40-day campaign of prayer, fasting, and peaceful activism, with the purpose of repentance, to seek God's favor to turn hearts and minds from a culture of death to a culture of life, thus bringing an end to abortion.

You are warmly invited to join us anytime between 8 AM and 5 PM, Monday through Friday, beginning Wednesday, September 24 through October 31. During this time, we will unite in our Fall 40 Days for Life Campaign—a season of prayer, fasting, and peaceful vigil—dedicated to turning hearts and minds from the culture of death to a culture of life. Gather with us at

JOIN OUR YOUTH CHOIR!



*Sing praise
to The Lord*

**Open to children &
young adults ages
7 & above** 💕

OLA YOUTH CHOIR PRACTICES EVERY
TUESDAY 4:30-5:30 PM

CONTACT ASHLEY SOTO FOR MORE
INFORMATION: 209-648-9340

Grupo Folclórico "Bela Aurora"
organiza uma

Prova de Sopas

Sábado, 29 de Novembro de 2025

Portas abrem às 6 p.m.

Serviço de bar das 6 p.m. - 12 a.m

Sopas Servidas das 7 p.m. - 9 p.m.

Seguindo-se Dança com Alcides Machado
e "Bailhos Regionais" das 9 p.m. - 1 a.m.

Localizado no Salão de Nossa Senhora da
Assunção, 2602 S. Walnut, Turlock

Donativo: \$25 por pessoa

Pão de Milho, Vinho, Soda, e Arroz Doce
incluído durante a Prova de Sopas

Algo para Arematar sera bem Apreciado

Contacto: Artur Teixeira 209-596-5012
Manuel Teixeira 209-761-4709

KNIGHTS OF COLUMBUS PRESENTS

BINGO NIGHT

FRIDAY, OCTOBER 24TH

at SACRED HEART CHURCH GYM in TURLOCK, CA

600 N ROSE AVENUE

the GYM is on the N ROSE STREET side

DOORS OPEN @ 5:00PM

GAMES FROM 6:00 - 10:00PM

Seating is LIMITED

So PRE-PURCHASE your tickets TODAY

TICKETS CAN BE PURCHASED IN THE PARISH OFFICE

OR CALL LEE @ (209) 613-7590

Must be 18 and older to Play

BUY-IN \$20.00 FOR 10 GAMES

additional packs available for \$5.00 each

Celebrating ALL HALLOWS' EVE



Friday, October 31st

Join us for a faith-filled, family-friendly celebration of Halloween – Catholic style!

Let's reclaim All Hallows' Eve

6 PM pray the Litany of the Saints in the Church

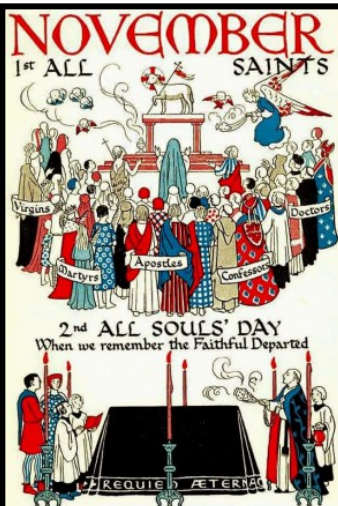
Potluck dinner in the Hall immediately following the Litany

Saint Showcase on stage in the Hall (children encouraged to dress up)

Trunk-or-Treat behind the Hall after dinner

Please help us keep this a faith-filled event! We ask all participants to decorate their trunks and choose costumes that reflect our Catholic values—think saints, angels, Bible stories, virtues, or other uplifting themes. To maintain a joyful and holy atmosphere, we kindly ask that secular, scary, or horror-themed decorations (witches, zombies, skeletons, gore, etc.) be left at home. Thank you for helping us make this a beautiful celebration of our faith!

Please RSVP by Monday, October 27th to mariemeredith@reagan.com



Missa no Dia de Todos os Santos

Sabado, 1 de Novembro 2025

(não é Dia Santo de Guarda)

† 10 AM Bilingue

† 5:30 PM Inglês

*Todas as Missas serão na Igreja Nova

Missa no Dia de Todos os Fiéis Defuntos

Domingo, 2 de Novembro 2025

† 9:30 AM Inglês

† 11:15 AM Português

† 1:30 PM Missa Tradicional em Latim

† 6 PM Inglês

Nos Estados Unidos, quando um Dia Santo de Guarda ocorre num Sábado ou Segunda-Feira, não é observado como obrigatório, excepto nas Festa da Imaculada Conceição e no Natal.

Oremos pelos Doentes

Senhor Deus, necessitamos a Vossa divina intervenção em nossas vidas. Ansiamos que a Vossa santa presença fortaleça os nossos corpos, e que os Vossos braços envolvam as nossas mentes trazendo alívio a esta dor que nos aflige. Não cederemos sob a pressão e, quando chegar um novo dia, o nosso corpo sarado será testemunho vivo do Vosso imenso poder. Obrigado, Vossa santidade, por tal atenção para connosco, e, em nome de Cristo, Amen.

Jesuina Teixeira	Raquel Bettencourt
Teresa Xavier	Evangelina Nunes
Lurdes Toledo	João Machado
Fatima Linhares	Lucia Bogacki
Frank Linhares	Marilyn Schmidt
João Parreira	Joey Pacheco
Serafina Jordão	Manuel Soares
Maggie Azevedo Barker	Shirley Vierra
Cecilia Pires	José Nelson de Sousa
George Azevedo	Maria das Neves Brasil
Tito Rebelo	Jessica Mora
Norberta Aquino	Brityn Butrick

Tendes algum membro da vossa família que não pode sair de casa e necessita a Sagrada Comunhão ou oração?
Por favor, ligue para Beatriz Lourenço (209) 668-3801.

Oremos pelos Recentemente Falecidos

Dai-lhes, Senhor, o eterno descanso, entre o esplendor da Luz Perpétua. Que as suas almas descansem em paz. Amen.

Daniel, Jennifer, Madelynn and Matthew Lourenco	Russel Wright Steve Sperry
João Da Rosa	Alfredo Parreira
John S. D. Medeiros	Tiberio Azevedo
Bobby Moules	John Silva
Rosa Avila Leonardo	William Paul Batt
Antonio Amorim	Maria R. Cardoso
Adeline Johnson	Donald Mello
Manuel David Berbereia	Anne Marie Walker
José Guilherme Bettencourt	Maria Emilia Nunes
Ernestina Pedro	Celeste Drumonde
Laurinda DeMelo	John Veríssimo
Maria Alvarina Sousa	Bruno Parreira
Emmanuel de Sousa Moniz	Manuel Dutra
Eric Dompeling	Maria Judite Jordão
António Nunes Amaral	Margarida Reis
Laurence Costa	Antonio Alves

Intenções de Missa

Monday • Segunda-Feira, October/Outubro 20

9:00 AM – Português

Int. de João e Lucinda Aguiar, aniversário de casamento

6:00 PM – Bilingual

Benefactors of the Parish living and † deceased

Tuesday • Terça-Feira, October/Outubro 21

9:00 AM – Português

Int. de Isabel e Carlos de Matos, aniversário de casamento e filhos – dos pais Honório e Helena

Wednesday • Quarta-Feira, October/Outubro 22

6:00 PM – English

† António & Maria da Conceição Luis
– from daughter Teresa Xavier

Thursday • Quinta-Feira, October/Outubro 23

9:00 AM – Português

Int. de João e Margarida Vitorino, aniversário de casamento e Rogério e Margaret Brown, aniversário de casamento e filhos

Friday • Sexta-Feira, October/Outubro 24

9:00 AM – Português

Int. de Paulo Soares, aniversário de baptismo – dos pais

Saturday • Sábado, October/Outubro 25

5:30 PM – English

† Pais e sogros de Cecilia Vitorino

Sunday • Domingo, October/Outubro 26

9:30 AM – English

† Cesar & Leonor Oliveira and Paula Oliveira
– from Marco & Helen Oliveira

† Don Smith – from Cathy Randall

† Esteban Miranda – from Mark Jeffords

† João e Maria Alice Silva – from family

† José Rosa – from family

† Manuel Nascimento – from family

† Natalia Neves and Emídio & Eugénia Soares
– from Connie Silveira

† Tony M. Pedro – from wife Brittany & children

Int. of Edwina Silva, on her birthday – from Michael Silva and daughters

Int. of Elissa Oliveira, for a safe delivery and healthy baby – from mom

Int. of Josie Silva, on her birthday – from Bettencourt family

Int. of Sister Maria Rosa, on her birthday
– from Michael Silva and daughters

Int. of the Burr family – from Team 43

Int. of Vivian Azevedo, on her birthday
– from Bettencourt family

Int. of Xavier Ontiveros, on his birthday
– from Bettencourt family

11:15 AM – Português

† Almas do Purgatório – de Liliana Berbereia

† Amaro Nunes e defuntos de Margarida Nunes

† Defuntos de Armelim e Madalena Sousa

† Defuntos de Euclides e Gabriela Alvares

† Defuntos de Luis e Iva Ferreira

† Filipe e Maria Madruga – from Joe & Connie Madruga

† Francisco e Rosa Freitas – de Gerardo e Filomena Freitas

† Hermínio José Azevedo – da esposa e família

† João e Maria Alice Silva e John Silva
– da familia Silva

† José Xavier e defuntos de Teresa Xavier

† José, Maria, António e João Ramos Sousa
– da família

† Manuel Azevedo Oliveira e Maria de Lurdes Borges – do filhos João e Maria Gabriela Oliveira

† Manuel Duarte Luis e int. de B. Luis – da família

† Manuel e Maria Augusta Machado, Manuel Clemente Machado e José Samuel

Machado – do filho e irmão António

† Maria de Jesus Martins

† Maria Lucília Jorge – from Filomena e Gerardo Freitas

† Maria Socorro Amaral, pais e defuntos de António Amaral

† Mark Azevedo e defuntos de António e Maria Azevedo

† Pais e irmãos de António e Elvina Flores

† Paulo de Matos – dos pais José e Blandina

† Pe. José Carlos Vieira Simplicio, Pe. Valentim de Freitas, Pe. Joaquim Esteves, Pe. Richard Forti, Pe. Eugene Trainer

Int. de Irmã Maria Rosa de Jesus Ferreira, aniversário natalício

Int. de António e Beatriz Machado, filhos e netos

Int. de Carlos Fagundes, aniversário natalício
– da mãe Guiomar

Int. de Pe. Manuel Fontes Sousa

Int. dos filhos, netos e bisnetos de Cecilia Vitorino

Int. e saúde de Tito Rebelo – da esposa Laura e família

1:30 PM – Traditional Latin Mass
For the Parish Community

6:00 PM – English

For Vocations to the Priesthood, Consecrated Life and for our Seminarians

Dignity
MEMORIAL

LAURA AGUEDA-RODRIGUEZ
Funeral Director Lic. 4423
Main 209-634-4904 | F 209-634-4907
Laura.Rodriguez@Dignitymemorial.com
CA Lic. Ins. OM37514 | FD 504

WHITEHURST-NORTON-DIAS
Funeral Service
286 W. Main Street | Turlock, CA 95380

CEM 494 CRM 770
COA 114 CRM 194
FD 1843 CES 51557

P (209) 632-9111
F (209) 632-9119

LONNIE ALVARES
President/CEO

TURLOCK MEMORIAL PARK & FUNERAL HOME

425 N. Soderquist Rd. | lalvares@turlockmemorialpark.com
Turlock, CA 95380 | www.turlockfuneralhome.com

Allen MORTUARY
Established 1952 • RD 452
Michael Allen
President

247 North Broadway
Turlock, CA 95380
www.allenmortuary.com

(209) 634-5829 • Fax: (209) 634-0665 • mike@allenmortuary.com



Michael & Diane Silva - Owners
Falo Portugues - Hablo Espanol
209-614-9030 or 209-914-3949

*For Online Reservations visit:
www.SilvaVacations.com

SilvaVacations.com
Referring Travel Agent



CALIFORNIA CATHOLIC WEDDING PHOTOGRAPHER

Dominique Germann
capturing the beauty + joy of Your Catholic wedding
209.202.5815 | d@dgermannphoto.com | dgermannphoto.com



Hilmar
Animal Hospital

PETE HULSE, DVM

PH: (209) 632-3831

FX: (209) 632-3651

P.O. BOX 777 • HILMAR, CA 95324

Bloss Avenue at Lander



**KNIGHTS
OF COLUMBUS**
IN SERVICE TO ONE. IN SERVICE TO ALL.

Our Lady of the Assumption Catholic Church
Council #12847

Grand Knight: Samuel Silveira
(209)-410-3590
Deputy Grand Knight: Anthony Lopes
(209)-241-1638
Finance: Daniel Santos (209)-622-8228



**Atlantic
Realty**

2100 Geer Rd., Ste. B
Turlock, CA 95382
www.danielmaciel.com

Daniel Maciel

Falo Portugues - Hablo Espanol

Broker - Owner

Cell: 209.678.3159

Office: 209.668.0501

Fax: 888.575.0601

daniel@macielproperties.com



ALEGRIA RANCH

A Unique Barn Venue.



Lucia Aguiar
209-602-0172

AlegriaTurlock@gmail.com

**TURLOCK
City Tow
SERVICE**

(209) 667-0734

24 Hour Towing & Storage

Jennifer Avila
Jason Madruga
Jeremy Madruga
Josh Madruga



1308 W Linwood Ave. Turlock, CA 95380



Kevin F. Kelley
Partner
kevin.kelley@berliner.com
www.berliner.com



BERLINER
COHEN LLP

MODESTO: 1601 I Street, Suite 150 | P. 209.576.0111 | F: 209.576.1076
MERCED: 548 W. 21st Street | P: 209-385-0700 | F: 209.385.3789



DANIEL SANTOS

Loan Officer, NMLS #1897781

209.622.8228 Cell

209.579.3029 Office

209.250.0871 Fax

dsantos@apmortgage.com

Falo Portugues
Habla Espanol



**AMERICAN
PACIFIC
MORTGAGE**
SCAN ME!
apmlending.com/dsantos
2100 Geer Rd., Suite F
Turlock, CA 95382
NMLS #103733

**ORNELAS
BALING SERVICE**



1125 West Avenue South
Turlock, CA 95380

Manuel Ornelas
209.595.2451



JORGE F. DUARTE, D.D.S., INC.
A PROFESSIONAL DENTAL CORPORATION

2220 Colorado Avenue Turlock, CA 95382
(209) 669-9100

Elvis Dias
REALTOR® DRE#01261050

"I can't sing,
but I can SELL!"

209.678.1915
elviscansell.com

LIKE US @RealtorElvisCanSell



CENTURY 21
1351 GEER ROAD
TURLOCK, CA

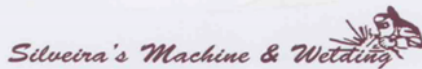


Sanders Meat Service

1220 South Ave Turlock, CA 95380

209-632-8427 209-634-7525

ANDY PIMENTEL



P.O. BOX 11 - 213 S. TULLY
TURLOCK, CA 95381
PH (209) 634-7752

PORTABLE WELDING
HELIARC
ALL TYPES OF REPAIR WORK

STEEL
BEARINGS
SPROCKETS

Bom Appetite Catering

**ROSEMARY
SOUSA-JOHNSON**

OWNER

PO Box 368
Denair, CA 95316

Phone: 209.632.4054
E-mail: rosemariybac@yahoo.com

www.ovcb.com



Jaime Tavares
Turlock Branch Manager
209.633.2867



Steve Scheuber
Field Representative

1555 Baldwin Road • Hughson, CA. 95326
Ph: (209) 531-0351 • Fax: (209) 531-0352
1-800-GRAFTED
cell: (209) 531-5065
email: steve@duarteenursery.com
web: www.duarteenursery.com



Mark Serpa
President

(209) 668-3606

Fax (209) 668-3706

522 E. Main St.

Turlock, Ca 95380

www.customlockandalarm.com
mserpa@customlockandalarm.com

REVOLUTION
GENETICS

- Elite Dairy and Beef Genetics
- Artificial Insemination Services
- Advanced Reproductive Services
- Locally Owned & Operated

Johnnie Azevedo, Owner
209-678-1965

STRAIGHT UP FENCING

FOR ALL YOUR FENCE NEEDS

(209)648-5645

Tony Mendonca

mendonca87@sbcglobal.net
Lic # 501584

WIS&G
Winton-Ireland, Strom & Green
Insurance Agency

Since
1913

Glaucio Cota

Falo Portugues - Se Habla Espanol
627 E. Canal Drive
PO Box 3277
Turlock, CA 95381

p 209.667.0995
m 209.417.4258
f 209.667.7142
e gcota@wisg.com
w www.wisg.com
Lic. #0596517